

**FR** Interrupteur  
crépusculaire digital

LUNA 121 top2 RC AL 24V

1214100

LUNA 121 top2 RC EL 24V

1214200



## 1. Consignes de sécurité fondamentales 5

## 2. Utilisation conforme à l'usage prévu 5

Élimination 6

## 3. Montage et raccordement 6

Montage de l' interrupteur  
crépusculaire digital 6

Raccordement du câble 8

Retrait du câble 8

Raccordement/Montage du

capteur de luminosité 9

#### **4. Description de l'appareil 11**

Écran & touches 11

Principe de fonctionnement 12

Aperçu Menu 13

Première mise en service 14

#### **5. Réglages et fonctions 15**

Réglage des valeurs de luminosité 15

Réglage de la temporisation 16

Programmation des horaires de commutation dans le programme standard 17

Programmation des horaires de commutation dans le programme spécial 1 19

Suppression d'un horaire de



commutation	20
Réglage de la règle libre	20
Affectation des capteurs	21
Activation du code PIN	22
Réglage de la commutation manuelle ou permanente	22
Réglage de l'entrée externe	23
Compteur d'heures de fonctionnement	24
Utilisation de la carte mémoire OBELISK top2	25
Réinitialisation de l'interrupteur crépusculaire	26

## **6. Caractéristiques techniques 27**

## **7. Contact 28**





# 1. Consignes de sécurité fondamentales



## ⚠️ AVERTISSEMENT

**Danger de mort, risque d'électrocution ou d'incendie !**

- Seul un électricien spécialisé est habilité à procéder au montage !

- L'appareil est prévu pour le montage sur rails DIN (selon EN 60715)



Carte mémoire OBELISK top2 : éviter une charge ou une pollution mécanique lors d'un stockage / transport



# 2. Utilisation conforme à l'usage prévu

- L'interrupteur crépusculaire numérique est utilisé dans les installations d'éclairage (de rues), d'escaliers extérieurs, de cages d'escalier, de vitrines et d'entrées, entre autres
- Utilisation uniquement dans des locaux fermés et secs



Ne pas utiliser à titre de protection, comme par ex. les portes de secours, les dispositifs de protection contre les incendies etc.

## Élimination

- Procéder à l'élimination de l'appareil conformément aux directives de protection de l'environnement

## 3. Montage et raccordement

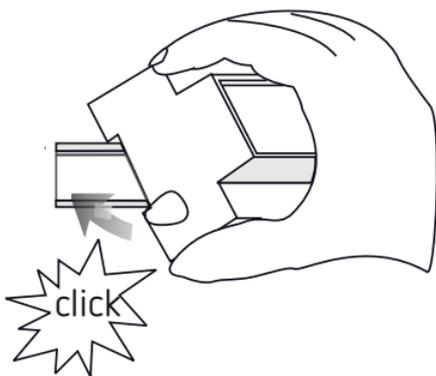
### Montage de l'interrupteur crépusculaire digital

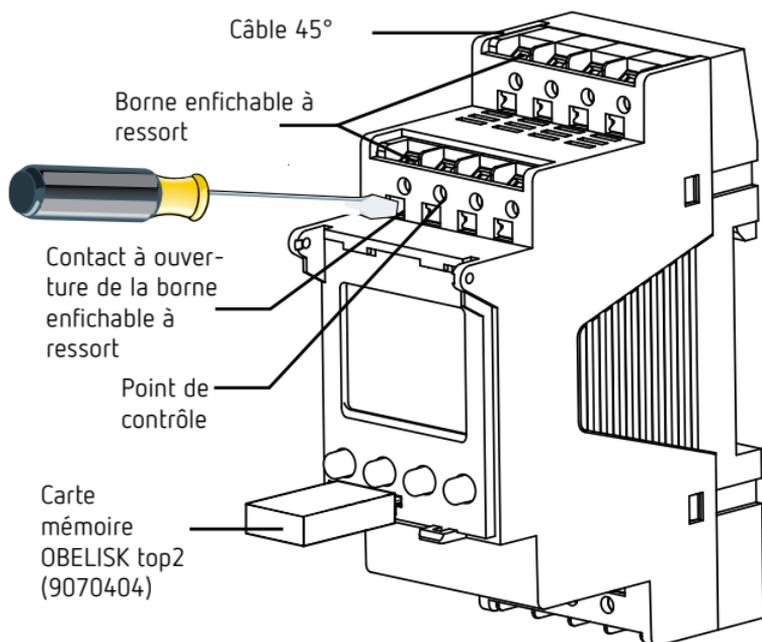


**AVERTISSEMENT**

**Danger de mort, risque d'électrocution ou d'incendie !**

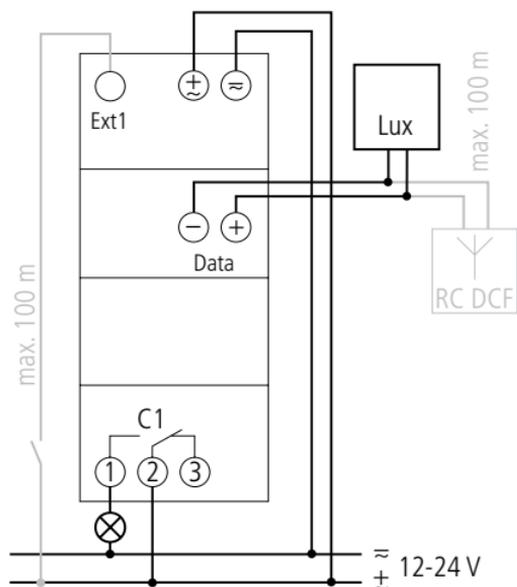
- Seul un électricien spécialisé est habilité à procéder au montage !





- Monter sur les rails DIN (selon EN 60715)
- Couper la tension
- Protéger contre toute remise en marche
- Vérifier l'absence de tension
- Mettre à la terre et court-circuiter
- Recouvrir ou protéger les pièces sous tension situées à proximité

## Raccordement du câble



- Isoler le câble sur 8 mm (max. 9)
- Insérer le câble à 45° dans la borne enfichable ouverte DuoFix®
- ① 2 câbles possibles par position de borne
- Pour ouvrir la borne enfichable DuoFix®, pousser le tournevis vers le bas

## Retrait du câble

- Pousser le contact à ouverture de la borne enfichable à ressort vers le bas à l'aide du tournevis



Le potentiel sur la câble du capteur correspond au potentiel de la tension d'alimentation.

- Le câble de commande doit être posé séparément du câble de charge.

## Raccordement/Montage du capteur de luminosité

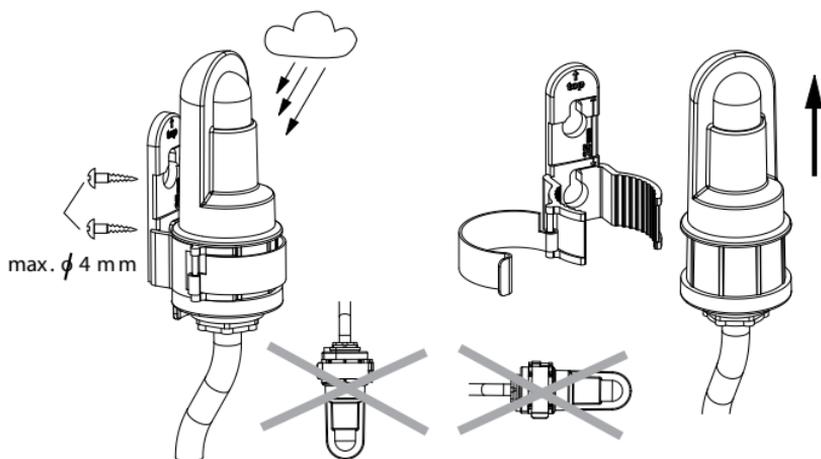
⚠ Respecter la longueur du câble de raccordement:  
max. 100 m (2 x 1,5 mm<sup>2</sup>), max. 50 m (2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)

⚠ Eviter de poser le câble de capteur parallèlement aux câbles électriques.

- Respecter la polarité ! Couper la tension

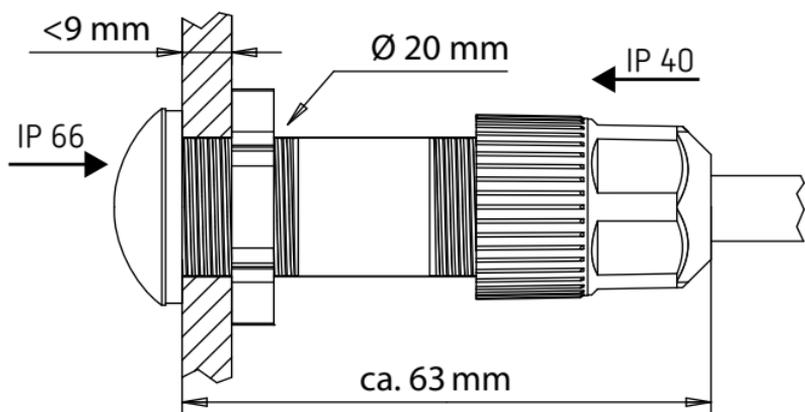
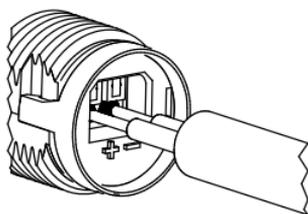
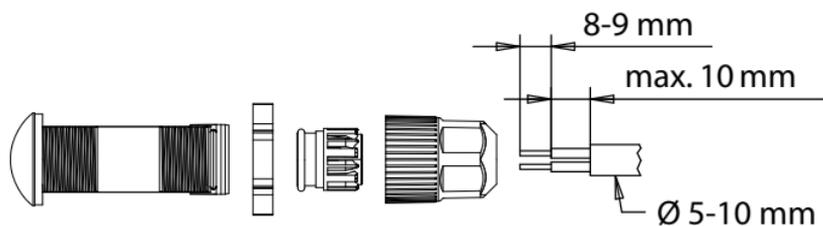
### Capteur de luminosité pour montage mural 907 0 415

- Capteur de luminosité pour montage mural : 0,5-2,5 mm<sup>2</sup>, isoler le câble sur 10 mm (max. 11 mm)



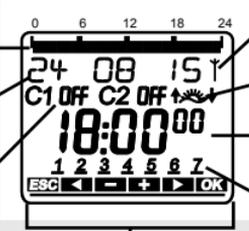
## Capteur de luminosité d'encastrement 907 0 456

- Capteur de luminosité d'encastrement : 0,25-1,5 mm<sup>2</sup>, isoler le câble sur 8 mm (max. 9 mm)



## 4. Description de l'appareil

### Écran & touches

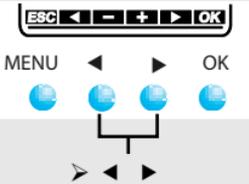


The diagram shows a digital display with the following information:

- 0 6 12 18 24 (top row)
- 24 08 15 (second row)
- C1 OFF C2 OFF (third row)
- 18:00 (fourth row)
- 1 2 3 4 5 6 7 (fifth row)
- ESC < - + > OK (bottom row)

Labels and descriptions:

- Heures de commutation programmées (points to 0-24)
- Affichage de la date (points to 24 08 15)
- État du canal ON = activé Off = désactivé (points to C1 OFF C2 OFF)
- Affichage des touches actives avec les différentes fonctions (points to the bottom row)
- Affichage Antenne DCF (points to the top right)
- Affichage pour le lever/coucher du soleil (points to the sun icon)
- Affichage de l'heure (points to 18:00)
- Jours de la semaine de 1 à 7 (points to 1-7)



The diagram shows the control buttons and their functions:

- MENU (left button)
- OK (right button)
- Les options possibles'affichent (center buttons)

Functions:

- MENU
  - Activer l'affichage
  - Ouvrir le menu
  - Annuler le menu
  - ESC (Quitter le menu)
- OK
  - Enregistrer la sélection
  - Confirmer la sélection

# Principe de fonctionnement

1. Lire les lignes de  
texte  
Un texte / symbole  
symbolise une question



2. Prendre une décision



**OUI**  
Confirmation

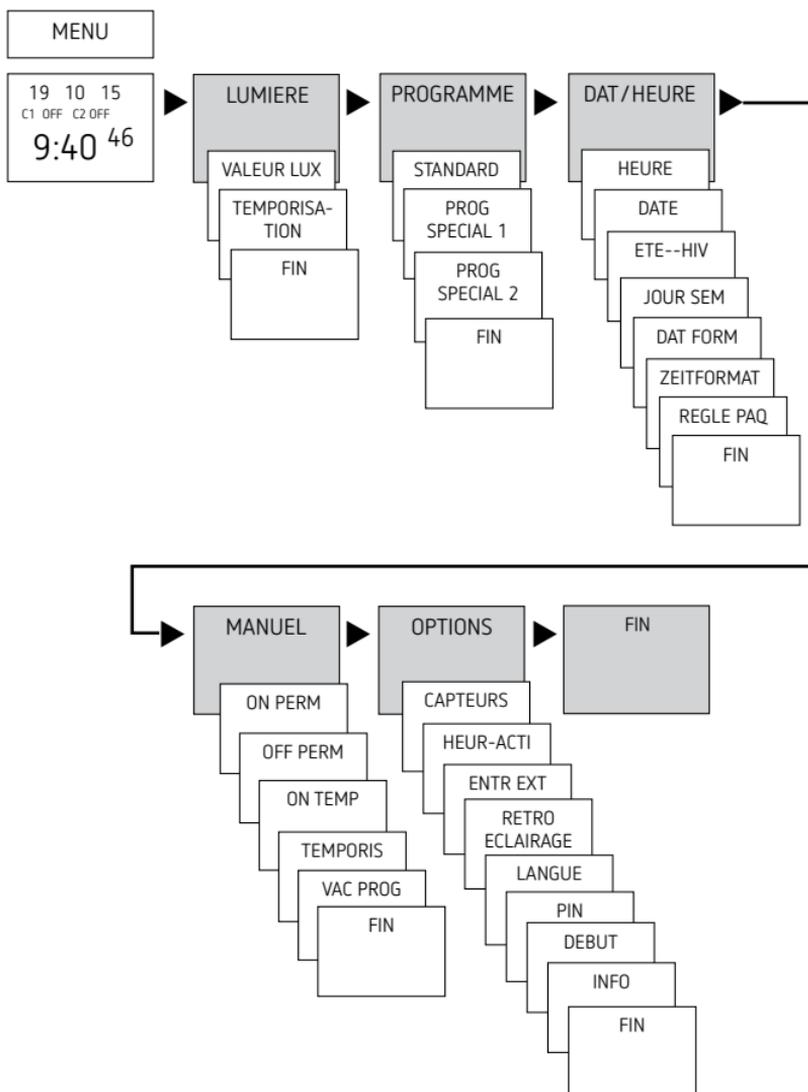
Appuyer  
sur OK

**NON**  
Modifier /  
Changer

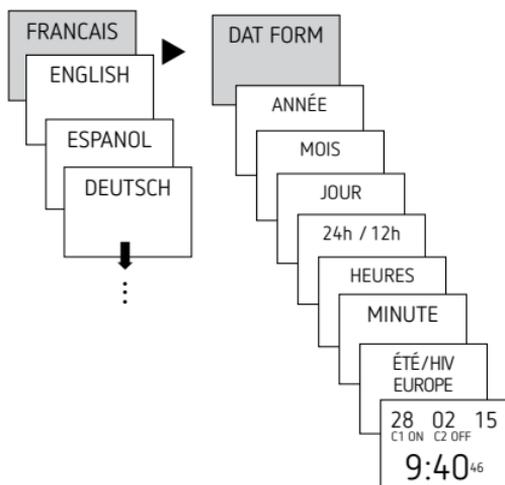
◀ ▶  
Appuyer  
sur



# Aperçu Menu



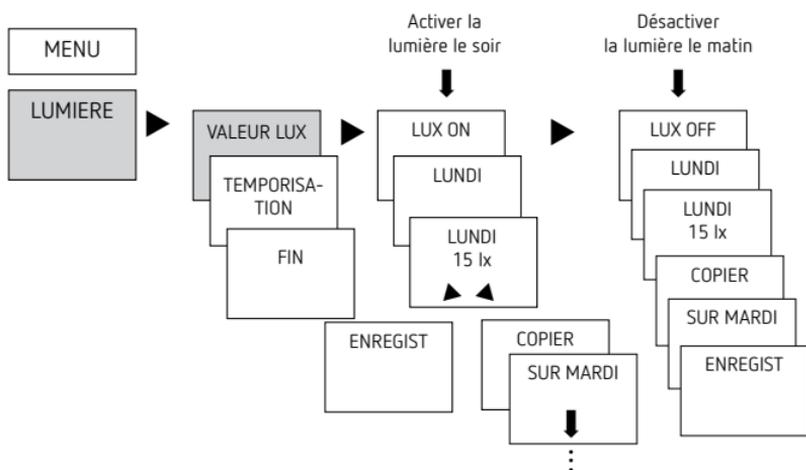
## Première mise en service



- Régler la langue, la date, ainsi que l'heure d'été / d'hiver (ÉTÉ/HIV)
  - Appuyer sur une touche quelconque et suivre les instructions affichées à l'écran (voir figure)
- ① Lorsque tous les réglages sont exécutés, l'écran affiche en alternance l'affichage automatique et VALEUR DE MESURE
  - ① Si le capteur est raccordé, la valeur de luminosité mesurée s'affiche à l'écran (uniquement pour le fonctionnement sur secteur.)

## 5. Réglages et fonctions

### Réglage des valeurs de luminosité



① L'appareil est pré-réglé sur une valeur de 15 lx pour le seuil d'enclenchement et de déclenchement

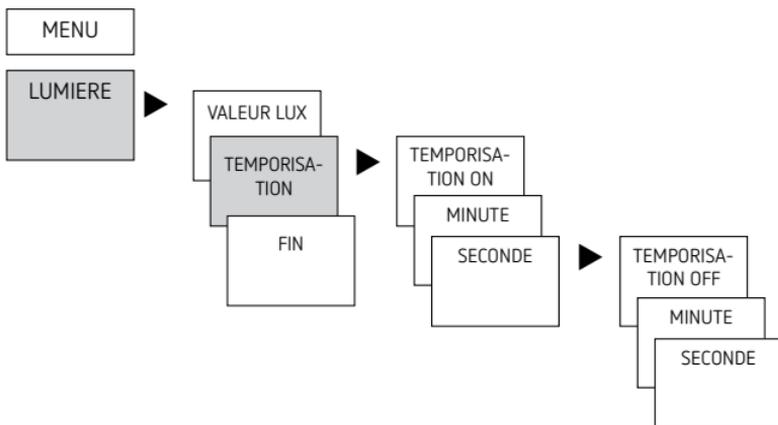
- Appuyer sur **MENU**
- Sélectionner **LUMIERE**, confirmer avec **OK**
- Sélectionner **VALEUR LUX**, confirmer avec **OK**
- **LUNDI** apparaît, confirmer avec **OK**
- Régler **VALEUR LUX**, confirmer avec **OK**
- Sélectionner **COPIER** ou **ENREGIST**
- Appuyer sur ► pour mémoriser, confirmer avec **OK**
- Appuyer sur **OK** pour copier

### Valeurs de luminosité classiques

Lumière du jour (clair)	80.000 lx
Bureaux	500 lx

Couloirs et cages d'escalier	100–150 lx
Eclairage de rues	15 lx
Pleine lune	ca. 0,3 lx

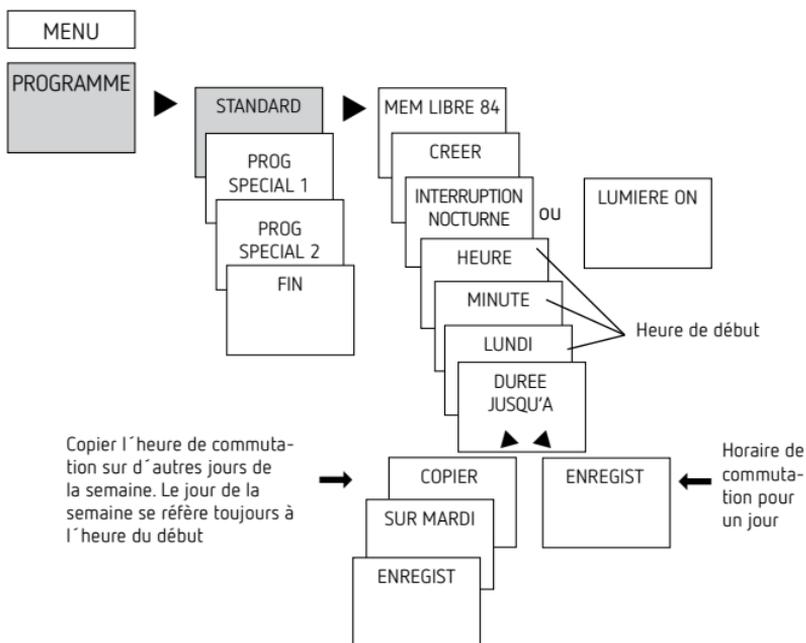
## Réglage de la temporisation



① La temporisation d'enclenchement/déclenchement de **1 min.** est prédéfinie pour éviter les commutations accidentelles notamment dues à l'éclair ou aux phares des voitures. Pendant que la temporisation s'écoule, l'état du canal ON/OFF clignote.

- Appuyer sur MENU
- Sélectionner LUMIERE, confirmer avec OK
- Sélectionner TEMPORISATION, confirmer avec OK
- Sélectionner TEMPORISATION ON, confirmer avec OK
- Modifier les heures et les minutes avec les touches + ou – et confirmer avec OK

# Programmation des horaires de commutation dans le programme standard

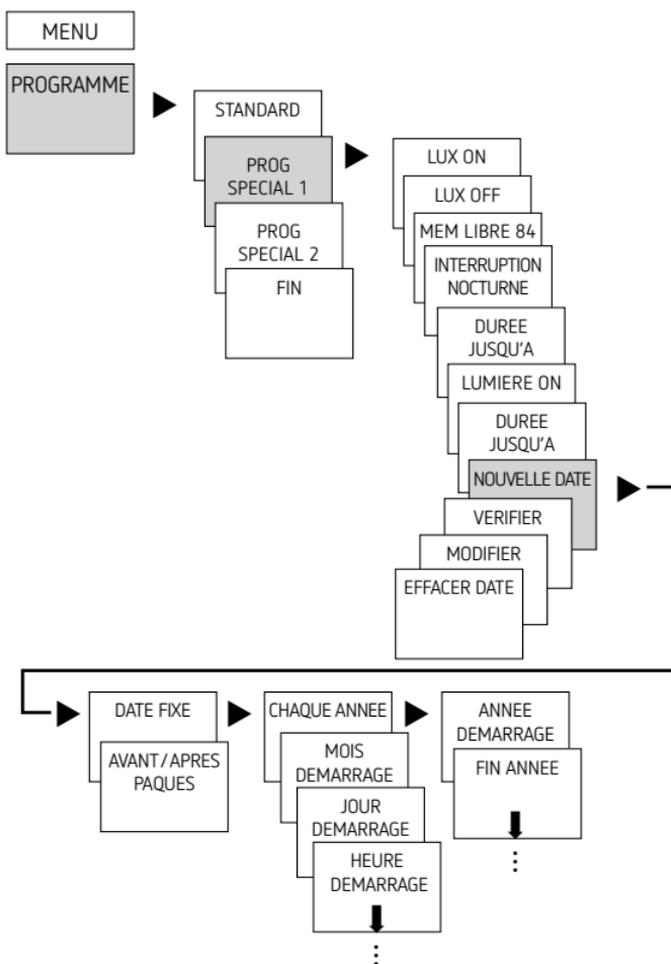


- ① Une heure de commutation se compose toujours d'une heure de début et d'une heure de fin
- ① 84 emplacements de mémoire libres sont disponibles

Exemple : allumer l'éclairage d'un hall des sports du lundi au vendredi, de 7:30 à 12:00

- Appuyer sur MENU
- Sélectionner PROGRAMME, confirmer avec OK
- Sélectionner COMMUTAT, confirmer avec OK
- Sélectionner STANDRD, confirmer avec OK
- Sélectionner CREER, confirmer avec OK
- Sélectionner INTERRUPTION NOCTURNE ou LUMIERE ON, confirmer avec OK
- Régler la durée d'activation (Lu-Ve, 7:30), confirmer avec OK
- Régler DUREE JUSQU'A, confirmer avec OK
- Sélectionner COPIER, confirmer avec OK
- SUR MARDI apparaît, confirmer avec OK et confirmer également Me, Je et Ve avec OK.
- Continuer avec ► jusqu'à ce que ENREGIST apparaisse.
- Confirmer avec OK.





## Programmation des horaires de commutation dans le programme spécial 1

Les programmes spéciaux 1 et 2 sont des programmes annuels simples, dotés d'une priorité plus importante que le programme standard.

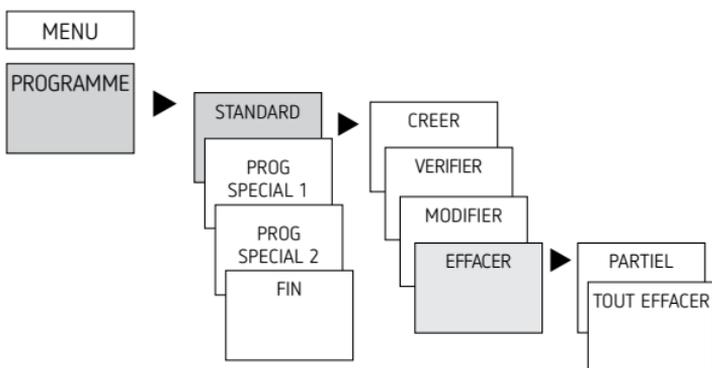
Les paramètres suivants peuvent être saisis dans le programme spécial:

- LUX MARCHE/LUX ARRÊT
- une désactivation de nuit/une désactivation de jour avec durée sans indication du jour de la semaine
- autant de dates que souhaitées

Programme spéciale pendant les vacances Lu-Do, p. ex.

1.8. – 17.8. avec une désactivation de nuit et d'autres valeurs de luminosité

## Suppression d'un horaire de commutation



- Appuyer sur MENU.
- Sélectionner PROGRAMME, confirmer avec OK
- Sélectionner STANDRD, PROG SPECIAL 1 ou PROG SPECIAL 2, confirmer avec OK
- Sélectionner EFFACER, confirmer avec OK
- Sélectionner PARTIEL ou TOUT EFFACER, confirmer avec OK

## Réglage de la règle libre

- ① Les REGLES LIBRES sont affectées via le menu dans OPTIONS

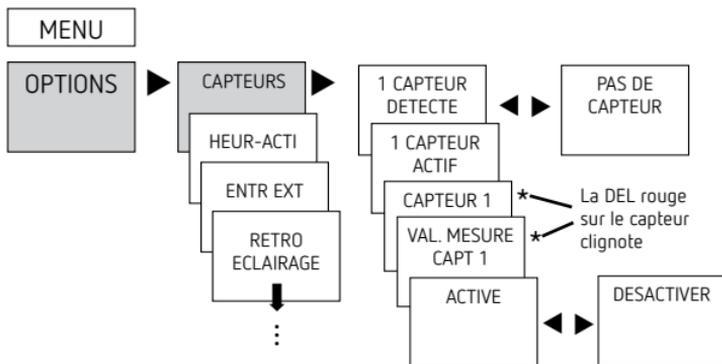
## Jours fériés liés à Pâques en France

Jour férié	Jours avant/après ledi- manche de Pâques
Lundi des Roses	- 48
Vendredi saint	- 2
Lundi de Pâques	+ 1
Ascension	+ 39
Lundi de Pentecôte	+ 50
Fête-Dieu	+ 60



## Affectation des capteurs

① Les CAPTEURS sont affectés via le menudans OPTIONS:



➤ Appuyer sur MENU (voir figure)

### Possibilités de raccordement:

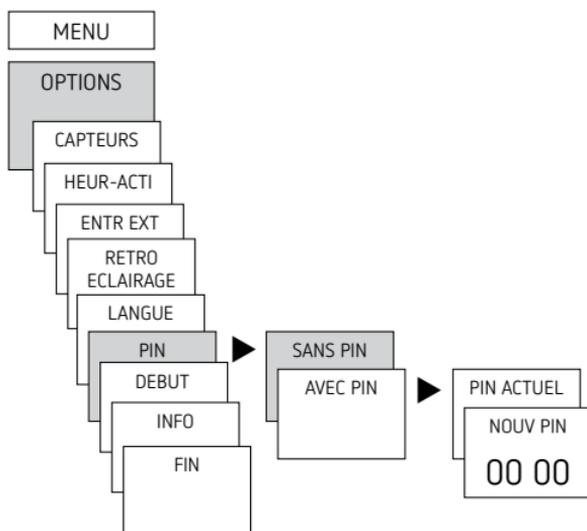
- 1 LUNA + max. 4 capteurs de luminosité
- 1 LUNA + max. 3 capteurs de luminosité + 1 antenne DCF
- max. 10 LUNA
- $\Sigma$  max. 16 appareils (LUNA + capteurs de luminosité)

- ① **Préréglages:** tous les capteurs raccordés sont activés pour tous les canaux. Le capteur appliqué est toujours celui qui émet la valeur de luminosité la plus petite.

## Activation du code PIN

Le code PIN se règle via le menu dans OPTIONS.

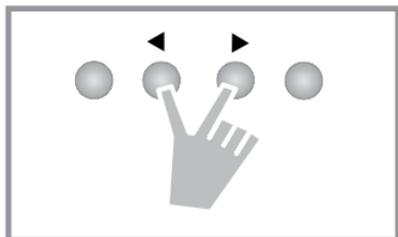
- ① Si vous avez perdu votre code PIN, contactez l'assistance téléphonique de Theben.
- ① Préparer le numéro de série.



## Réglage de la commutation manuelle ou permanente

La commutation manuelle ou permanente peut être réglée dans le menu MANUEL ou (dans l'affichage automatique) par une combinaison de touches (voir figure).

- Commutation manuelle :  
inversion de l'état du canal jusqu'à la prochaine commutation automatique ou programmée.
- Commutation permanente :  
tant qu'une commutation permanente (marche ou arrêt) est activée, les seuils de commutation et les horaires de commutation programmées ne sont pas appliquées



## Activation de la commutation manuelle

- Appuyer brièvement sur les deux touches en même temps

## Activation de la commutation permanente

- Appuyer 2 secondes sur les deux touches en même temps

## Déverrouillage de la commutation manuelle / permanente

- Appuyer sur les deux touches en même temps

## Réglage de l'entrée externe

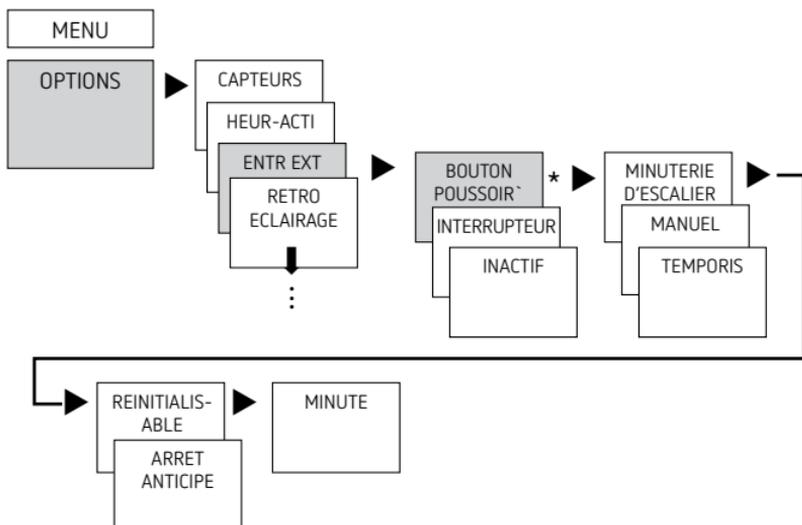
Pour le canal, il est possible de régler une ENTRÉE EXTERNE (voir figure) avec différentes fonctions.

3 sous-menus sont disponibles : désactivé, (fonction) bouton-poussoir, (fonction) commutateur

- **DÉSACTIVÉ** : l'entrée externe ne possède aucune fonction

- BOUTON-POUSSOIR : manuel (commutation manuelle), minuterie (compte à rebours) sont disponibles
- INTERRUPTEUR : ON PERM, OFF PERM, DEBLOCAGE CANAL, UNIQUEMENT LUX, PROG SPECIAL 1, PROG SPECIAL 2 sont disponibles

① Si une fonction est activée via un bouton-poussoir ou un interrupteur externe, EXTERNE apparaît dans l'affichage.



- Appuyer sur MENU, à l'aide de ►, sélectionner ENTR EXT et suivre les indications à l'écran

## Compteur d'heures de fonctionnement

Les heures de fonctionnement du canal (relais) sont affichées et supprimées dans le menu OPTIONS. Si les heures de fonctionnement dépassent la valeur réglée dans le menu Service, cette information est indiquée dans le menu SERVICE.

Exemple : remplacement du dispositif lumineux après 5 000 h.

- Supprimer les heures de fonctionnement ou augmenter la valeur réglée dans Service (par ex à 10 000 h)

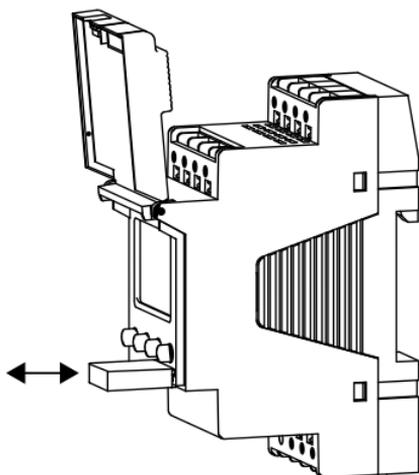
## Utilisation de la carte mémoire OBELISK top2

Toutes les fonctions peuvent également être réglées sur le PC via le logiciel OBELISK et transmises à l'appareil à l'aide de la carte mémoire.

- Insérer la carte mémoire dans l'horloge programmable
- Importer / exporter les heures de commutation et les réglages d'appareil mémorisés dans l'horloge programmable ou démarrer le programme Obelisk
- Retirer la carte mémoire après la copie, etc.

**⚠** Éviter une charge ou une pollution mécanique lors d'un stockage / transport

① Le logiciel PC OBELISK top2 est disponible sur [www.theben.de](http://www.theben.de)



### Copie OBELISK → LUNA

Copier le programme de commutation et au choix tous les réglages de l'horloge programmable (par ex. entrée externe,

format de l'heure, etc.) de la carte mémoire sur l'horloge programmable.

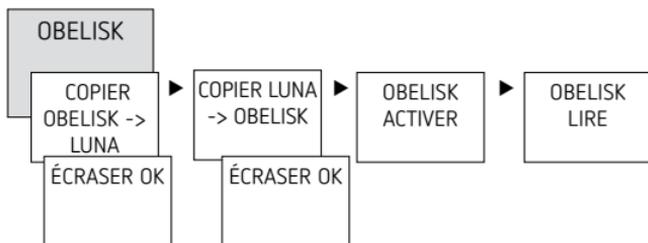
## Copie LUNA → OBELISK

Copier tous les programmes de commutation et réglages de l'horloge programmable sur la carte mémoire.

## Démarrage du programme OBELISK

Reprend tous les valeurs seuils et les horaires de commutation, qui ont été programmé sur la carte mémoire.

Dès que la carte mémoire a été retirée, les horaires de commutations de l'horloge programmable sont à nouveau actifs.



## Réinitialisation de l'interrupteur crépusculaire

- Appuyer sur les 4 touches simultanément  
→ Vous pouvez maintenant choisir entre GARDER LE PROGRAMME et SUPPRIMER LE PROGRAMME

## 6. Caractéristiques techniques

Tension de service:	12–24 V, 50–60 Hz, +10 % / –15 %, 12–24 V DC, +10 % / –15 %
Plage de luminosité:	1–99 000 lx
Temporisation à l'enclenchement/au déclenchement:	0–59 min
Consommation propre:	valeur type 1,2 W
Sortie de commande:	libre de potentiel
Contact:	inverseur
Puissance de commutation:	16 A/250 V~ $\cos \varphi = 1$
Puissance de commutation des tubes fluorescents:	2 AX
Puissance de commutation min.:	10 mA/250 V CA 100 mA/24 V CA/CC
Charge de lampe à incandescence:	1400 W
Charge de lampe halogène:	1400 W
Tubes fluorescents KVG: non compensés (230 V) : compensés en série (230 V) : compensés en parallèle (230 V) : Couplage en duo (230 V) :	1000 VA 1000 VA 80 W (12 $\mu$ F) 1000 VA
Tubes fluorescents (ballast élect- ronique) (230 V):	180 W
Tubes fluorescents compacts (EVG):	45 W
Lampes à LED (< 2 W):	6 W
Lampes à LED (2 W – 8 W):	20 W
Lampes à LED (> 8 W):	24 W

Température ambiante admise:	de -30 °C à +55 °C, de -40 °C à +70 °C (capteur)
Classe de protection:	II (capteur de luminosité II) en cas de montage conforme
Indice de protection appareil: capteur de luminosité pour mon- tage mural capteur de luminosité d'encastrement	IP 20 IP 55 IP 66 (panneau avant à l'état monté) IP 40 (arrière)
La commutation n'importe quel conducteur externe est autorisée.	
La commutation de TBTS et du réseau est possible sur les appareils.	



## 7. Contact

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
D-72401 Haigerloch  
ALLEMAGNE  
Tél. +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Assistance téléphonique

Tél. +49 7474 692-369  
[hotline@theben.de](mailto:hotline@theben.de)

Adresses, numéros de téléphone, etc.  
[www.theben.de](http://www.theben.de)